

Generalversammlung

22. März 2023, 19.30 Uhr
Kirchgemeindehaus Otelfingen



Traktanden

1. Wahl der Stimmenzählerinnen und Stimmenzähler
2. Kurzprotokoll der schriftlichen GV vom 21. März 2022
3. Jahresbericht 2022
4. Jahresrechnung 2022
5. Voranschlag 2023
6. Verschiedenes

Geschätzte Vereinsmitglieder

Nach über dreijähriger Zwangspause freut es uns sehr, die Generalversammlung wieder in gewohnter Form durchzuführen. Wir laden Sie hiermit herzlich ein. Die Versammlung findet im Kirchgemeindesaal in Otelfingen statt.

Im Anschluss an den geschäftlichen Teil haben wir den Leiter des Rettungsdienstes des Spitals Limmattal, Herr Stiafen Furger, verpflichten können. Er wird uns aus seinem spannenden Alltag berichten.

Beim anschliessenden traditionellen Apéro erhalten Sie wieder einmal Gelegenheit zu einem ungezwungenen Gedankenaustausch.

Anträge zuhanden der Generalversammlung sind dem Vorstand bis spätestens 11. März 2023 schriftlich bei der Präsidentin einzureichen.

Für die Überweisung des Mitgliederbeitrags 2023 (Einzel- oder Familienmitglieder) von unverändert Fr. 30.00 können Sie den beigefügten Einzahlungsschein verwenden. Für Ihre finanzielle Unterstützung danken wir jetzt schon herzlich.

Freundliche Grüsse
Verein für Spitex-Dienste
Otelfingen und Umgebung
Vorstand



Ein Einblick in den Alltag des Rettungsdienstes des Spitals Limmattal

Rund um die Uhr, an 365 Tagen steht der Rettungsdienst für die Bevölkerung in Bereitschaft. Der Rettungsdienst des Spitals Limmattal ist für die zehn Limmattaler Gemeinden sowie für das Furttal zuständig.

Herr Stiafen Furger, Leiter des Rettungsdienstes des Spitals Limmattal, gibt in einem Referat im zweiten Teil der diesjährigen Generalversammlung einen Einblick in die Organisation und in die Arbeit des Rettungsdienstes. Als krönenden Abschluss können wir unter fachkundiger Leitung einen Rettungswagen besichtigen.

Quelle: GORAN POTKONJAK Photography / Spital Limmattal

Protokoll der 45. Generalversammlung vom 21. März 2022

Bis zur Eingabefrist vom 21. März 2022 sind 130 Stimmzettel eingereicht worden. Davon ist eine Stimmabgabe ungültig. Es verbleiben somit 129 gültige Stimmzettel. Die Auswertung ergibt folgende Resultate:

1. Genehmigung Kurzprotokoll GV 2021 (129 Ja, 0 Nein, 0 Enth.)
2. Genehmigung Jahresbericht 2021 (129 Ja, 0 Nein, 0 Enth.)
3. Genehmigung Jahresrechnung 2021 (128 Ja, 0 Nein, 1 Enth.)
4. Genehmigung Voranschlag 2022 (127 Ja, 0 Nein, 2 Enth.)
5. Wahlen: In den Vorstand gewählt sind Mirella Arnold, Elisabeth Blickenstorfer, Andrea Landolt, Antoinette Strub und Milena Wünsche. Als Präsidentin gewählt ist Elisabeth Blickenstorfer. Als Revisoren gewählt sind Heinz Bräm und Barbara Hänggi.

Jahresbericht 2022

I. Präsidentin

Wie erhofft, hat uns das Jahr 2022 ein wenig zur neuen Normalität zurückgeführt. Man konnte wieder in die Ferien verreisen, gönnte sich einen Besuch in einem Restaurant und genoss die Gesellschaft von Freunden und Familie. Wenn uns die letzten zwei Jahre etwas gelehrt haben, dann ist es, immer wieder flexibel auf neue Situationen zu reagieren.

Die stetige Aufhebung der vorgegebenen Schutzmassnahmen 2022 erleichterte die Einsätze unserer Pflegefachfrauen und hauswirtschaftlichen Mitarbeiterinnen sehr. Sie betreuten 145 Kundinnen und Kunden in unseren vier Gemeinden und standen mit über 14'800 Stunden für unsere Organisation im Einsatz. Mit 7'995 Stunden (Vorjahr 8'718) ist der Anteil der ver-

rechenbaren Stunden etwas tiefer ausgefallen. Gerade im hauswirtschaftlichen Bereich war die Nachfrage nach Spitexleistungen vermutlich coronabedingt noch sehr verhalten. Einmal mehr schätzten wir uns glücklich, dass der Fachkräftemangel bei uns noch nicht Einzug gehalten hat. Ein treues, konstantes Team hat den Betrieb jederzeit aufrechterhalten können.

Der Vorstand traf sich an sieben Sitzungen. Die beiden neugewählten Mitglieder, Andrea Landolt und Milena Wünsche, haben sich gut eingelebt und



sich laufend in die verschiedenen Geschäfte einbringen können.

Die Gelegenheit, unsere Spitex den Neuzuzügern näher zu bringen, wurde reichlich genutzt. Wir folgten den Einladungen der Gemeinden und präsentierten uns anfangs Juli in Dänikon



und anfangs November in Otelfingen mit einem Stand.

Im «Nachholmodus» sammelte sich am 16. November die ganze Spitexfamilie im Klosterareal in Wettingen. Mit zwei Führern durften wir in die

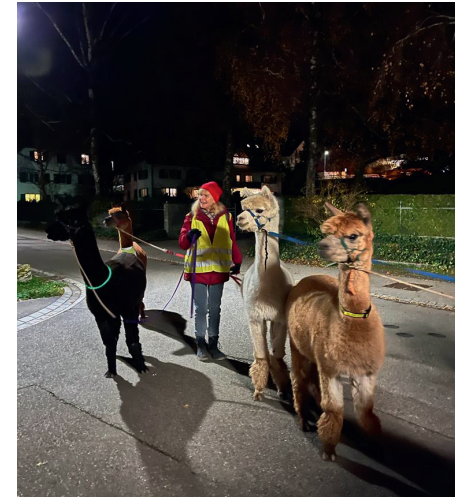
Geschichte und Lebenswelt des Klosters eintauchen. Das prachtvolle Chorgestühl, der Kreuzgang und weitere Räume des ehemaligen Konvents liessen staunen. Eine anschliessende Einker in im benachbarten Restaurant Klosterstübli durfte nicht fehlen. Wir ge-



nossen ein feines Nachtessen und liessen den geselligen Abend gemütlich ausklingen.

Zur lieb gewordenen Tradition gehört die Teilnahme am Adventsfenster, erstmals an einem 6. Dezember. Nicht gerade ein Samichlaus mit Esel, aber eine

Herde Alpakas überraschte die Besucher. Unsere Pflegefachfrau Cony Vonesch scheute keine Mühe, mit ihren vier stolzen Tieren nach Otelfingen zu wandern. Zusammen mit dem wiederum grossartig gestalteten Adventsfenster von Nicole Schmid und Emanuela Tschirren konnte das markante Kalen-



derdatum nicht treffender umgesetzt werden.

Dank der Spitex können kranke und unterstützungsbedürftige Menschen lange dort leben, wo sie sich wohlfühlen: zu Hause. Wer aufhört besser zu werden, hat aufgehört, gut zu sein. Ein motiviertes Team setzt laufend gemeinsam alles in Bewegung, um das Leben unserer Kundinnen und Kunden etwas einfacher zu machen. Dafür und für ihre geleistete Arbeit danke ich der Zentrumsleiterin, den Pflegefachfrauen, hauswirtschaftlichen Mitarbeiterinnen, der FaGe-Lernenden, den Rotkreuzfahrerinnen und -fahrern und ganz herzlich! Bei meinen Vorstandskolleginnen bedanke ich mich für das Vertrauen und die nette Zusammenarbeit. Besonderer Dank gilt allen Mitgliedern, Spendern und allen vier Gemeinden für die immer wieder grosszügige finanzielle Unterstützung.

Elisabeth Blickenstorfer
Präsidentin

II. Zentrumsleiterin

Krankenpflege

Während des ganzen Jahres 2022 war der Arbeitsanfall bei den Pflegefachfrauen durch starke Schwankungen geprägt. Doch unser gut eingespieltes Team meisterte diese Herausforderung mit Professionalität und gutem Teamgeist ohne Probleme.

So pflegten und umsorgten sie während 5'333 Stunden unsere Kunden und Kundinnen zu Hause in ihrer gewohnten Umgebung. Dabei nahm die Behandlungspflege (Verbände, Infusionen und Injektionen) gegenüber 2021 um 252 Stunden (16.5 %) zu. Dies ist sicher damit zu begründen, dass die Spitäler seit Corona stark überlastet sind und deshalb die Kundinnen und Kunden früher nach Hause entlassen, um so wieder freie Kapazität zu schaffen.

Um unsere entstehenden Kosten gegenüber den Krankenkassen auszuweisen, wird der administrative Aufwand der Pflegedokumentationen immer aufwendiger. Für administrative und organisatorische Arbeiten rund um die Pflege sind über 3'200 Stunden angefallen, die nicht verrechnet werden konnten. Die Wegzeiten von Einsatz zu Einsatz beanspruchten weitere 903 Stunden.

Die Weiterbildungsthemen 2022 waren: Validation (Validation steht für eine Methode, Haltung und Kommunikationsform im Umgang mit Menschen mit Demenz) und Resilienz (Eigenschaften erkennen, um mit Stresssituationen und Belastungen besser umgehen zu können).

Mit grosser Freude konnten wir am 1. Juni 2022 das 15-jährige Dienstjubiläum von Gabi Schmid feiern.

Seit dem 1. November 2022 unterstützt Sandra Mayer das Team. Nach über einjähriger erfolgloser Suche nach einer diplomierten Pflegefachfrau sind wir glücklich, mit ihr eine motivierte und engagierte Kollegin gefunden zu haben.

Unsere Berufsbildnerin Gabi Schmid und das ganze Team nehmen die Ausbildungsverantwortung sehr ernst. Motiviert das eigene Wissen und die Freude am Pflegeberuf weitergeben zu können, entschädigt uns für den Mehraufwand. Für die Ausbildung der Lernenden wurden 1'458 Stunden eingesetzt. Rubi Pereira wechselte im August ins Aventin (Wohnen im Alter in Zürich), wo sie das 2. Lehrjahr absolviert. Im Austausch macht Samara Idemudia im Moment ihr 2. Lehrjahr in unserem Betrieb.

Hauswirtschaft

Die Nachfrage nach hauswirtschaftlichen Leistungen nahm 2022 um 686 Stunden (20 %) ab.

Unser motiviertes Team an hauswirtschaftlichen Mitarbeiterinnen unterstützte oder übernahm während 2'661 Stunden bei spitalentlassenen, betagten oder behinderten Kunden den Wochenkehr, die Wäsche, den Einkauf oder das Aufwärmen von Mahlzeiten. Diese Arbeiten werden von den Kundinnen und Kunden sehr geschätzt.

Nach zwei Jahren Corona-Pause konnte endlich unser beliebter, jährlicher Haushilfen-Treff wieder stattfinden. Die Themen des Abends waren: Erfahrungen/Rückschau in der Corona-Pandemie und der Umgang mit schwierigen Arbeitssituationen.



Nach einem angeregten Erfahrungsaustausch blieb bei einem gemütlichen Apéro genügend Zeit, um sich untereinander zu unterhalten.



Ende Mai verliess Antonella Ciaraldi Treichler das Team der hauswirtschaftlichen Mitarbeiterinnen. Ende Oktober folgte auch noch Kirsten Schaffhauer. Durch den geringeren Arbeitsanfall haben wir diese Stellen nicht neu besetzt.

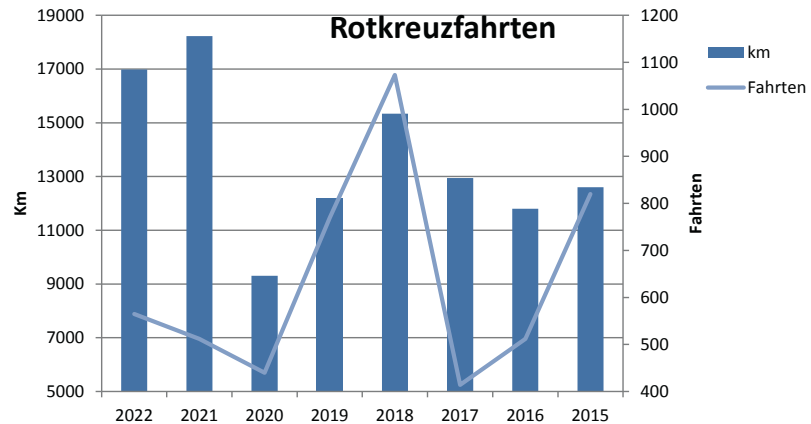
Rotkreuzfahrer

Den Fahrerinnen und Fahrern des Rotkreuzfahrdienstes danken wir ganz speziell für ihren freiwilligen Einsatz. Mit viel Freude und Engagement fahren und begleiten sie Kundinnen und Kunden zum Arzt, ins Spital oder zur Therapie. Sie wurden von unserem Büro 565-mal aufgeboten, waren 1099 Stunden unterwegs und haben dabei 16'981 Kilometer zurückgelegt.

Silvia Tschirren
Zentrumsleiterin

Gesucht Rotkreuzfahrerinnen und -fahrer:

Würden auch Sie gerne anderen Personen etwas von Ihrer freien Zeit schenken? Dann melden Sie sich in unserem Büro für ein unverbindliches Gespräch. Wir freuen uns, Sie schon bald im Fahrerteam begrüßen zu dürfen.



Erfolgsrechnung

		Re 2022		Re 2021	Bu 2023
3	Personalaufwand	727'332.70		739'486.75	758'500.00
30	Personalaufwand	727'332.70		739'486.75	758'500.00
	310 Besoldung Pflege, Hauswirtschaft und Betreuung	604'845.05	E1	618'764.05	622'000.00 B1
	330 Besoldung Verwaltung Organisation	23'957.80		24'845.10	26'000.00
	370 Sozialversicherungsaufwand	90'396.05		82'599.45	95'000.00
	390 Sonstiger Personalaufwand	8'133.80		13'278.15	15'500.00 B2
4	Aufwand für Material und Handel	8'889.80		17'324.61	12'000.00
40	Aufwand für Material und Handel	8'889.80		17'324.61	12'000.00
	400 Medizinischer Bedarf	7'869.75	E2	16'179.59	10'000.00
	420 Übriges Material	1'020.05		1'145.02	2'000.00

Erfolgsrechnung

5	Übriger Aufwand, Wertberichtigung, Finanzergebnis	80'290.15		70'346.39	89'600.00	
50	Übriger Aufwand	77'432.10		65'857.09	83'600.00	
520	Fahrzeug- und Transportaufwand	18'099.55	E3	13'367.10	17'500.00	
530	Unterhalt, Reparaturen mobile Sachanlagen	529.80		1'385.10	3'000.00	
550	Raufwand	24'599.50		24'523.48	24'700.00	
570	Verwaltungs- und Informatikaufwand	31'434.75	E4	24'623.36	33'000.00	B3
580	Sachversicherungen, Abgaben, Gebühren	1'530.10		958.20	3'000.00	
590	Sonstiger betrieblicher Aufwand	1'238.40		999.85	2'400.00	
54	Abschreibungen und Wertberichtigungen	2'858.05		4'489.30	6'000.00	
540	Abschreibungen und Wertberichtigungen	2'858.05		4'489.30	6'000.00	

Erfolgsrechnung

		Re 2022		Re 2021	Bu 2023
6	Betrieblicher Ertrag	830'695.59		830'436.85	900'000.00
60	Nettoerlöse auf Lieferungen und Leistungen	452'866.37		463'877.22	487'000.00
600	Erträge aus KLV-A Leistungen	25'804.27		23'783.43	26'000.00
604	Erträge aus KLV-B Leistungen	113'363.04		97'497.96	113'000.00
608	Erträge aus KLV-C Leistungen	169'881.65		185'875.77	184'000.00
616	Erträge aus Patientenbeteiligung	60'733.35		56'151.00	59'000.00
619	Erlösminderungen KLV-Leistungen	0.26		-244.71	-500.00
620	Nettoerlöse aus Hauswirtschaft und Betreuung	77'523.41	E5	97'970.63	99'000.00
640	Nettoerlöse aus übrigen Leistungen	5'560.39	E6	2'843.14	6'500.00
65	Beiträge der öffentlichen Hand	348'711.63		341'973.93	391'000.00
650	Beiträge der öffentlichen Hand	348'711.63	E7	341'973.93	391'000.00
66	Erhaltene Zuwendungen und Beiträge	29'117.59		24'585.70	22'000.00
660	Erhaltene Zuwendungen und Beiträge	29'117.59	E8	24'585.70	22'000.00

Erfolgsrechnung

7	Finanzieller Erfolg	578.41	661.17	900.00
70	Finanzieller Ertrag	-8.70	-8.70	0.00
700	Finanzertrag	-8.70	-8.70	0.00
75	Finanzieller Aufwand	587.11	669.87	900.00
750	Finanzaufwand	587.11	669.87	900.00
8	Betriebsfremder, ausserordentlicher Aufwand und Ertrag	-1'042.10	-881.30	-700.00
80	Ertrag aus betriebsfremden Aktiven	-1'042.10	-881.30	-700.00
800	Betriebsfremder Ertrag	-1'042.10	-881.30	-700.00
81	Aufwand aus betriebsfremden Aktiven	0.00	0.00	
810	Betriebsfremder Aufwand	0.00	0.00	
	Total Ertrag	830'695.59	830'436.85	900'000.00
	Total Aufwand	816'048.96	826'937.62	860'300.00
	Gewinn	14'646.63	3'499.23	39'700.00

Erläuterungen Erfolgsrechnung 2022

- E1 Es sind weniger Arbeitsstunden angefallen als budgetiert. Dies wirkt sich in tieferen Lohnkosten aus. Umgekehrt sind die Kosten für die Ausbildung der FaGe-Lernenden angestiegen.
- E2 Der Handel mit Pflegematerial hat abgenommen. Ebenso ist nach Corona ein tieferer Verbrauchsmaterialanteil zu verzeichnen.
- E3 Die ausbezahlten Kilometerentschädigungen haben um Fr. 2'000.00 zugenommen, im gleichen Mass die Leistungen für Fahrzeugunterhalt.
- E4 Die Kosten im Informatikbereich für Lizenzen, Updates und Nutzungsgebühren haben stark zugenommen.
- E5 Die Nachfrage nach hauswirtschaftlichen Leistungen hat stark abgenommen.

- E6 Die Erlöse aus Verkauf MiGel-Material haben aufgrund der gesetzlichen Änderungen wieder zugenommen.
- E7 Insgesamt resultierten weniger verrechenbare Stunden. Daraus ergab sich ein kleinerer Rechnungserfolg/Gewinn. Deshalb wurde auf eine Rückerstattung an die Gemeinden verzichtet.
- E8 Neben den Mitgliederbeiträgen durften hohe Zuwendungen verbucht werden.
- E9 Der Gewinn wird dem Vereinskaptal zugewiesen.

Budget 2023

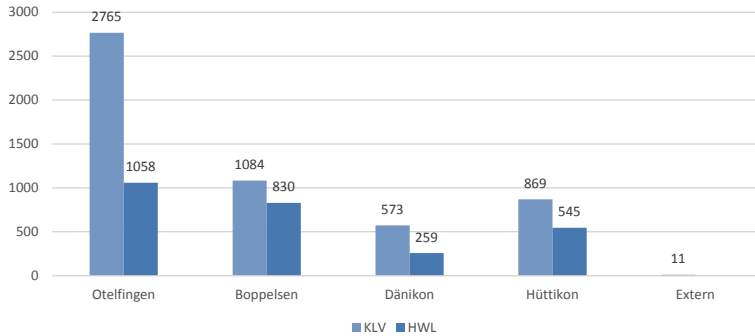
- B1 Es wird von einer Zunahme der Arbeitsstunden ausgegangen. Daraus ergeben sich höhere Lohnkosten, inkl. Sozialleistungen.
- B2 Für Weiterbildungen werden höhere Mittel berücksichtigt.

- B3 Die Kosten im Informatikbereich für Lizenzen, Updates und Nutzungsgebühren sowie Öffentlichkeitsarbeit nehmen zu.
- B4 Bei der Budgetierung ist von einem Wachstum bei hauswirtschaftlichen Leistungen ausgegangen worden.
- B5 Die Beiträge der Gemeinden ergeben sich aus der Zahl verrechenbarer Stunden. Es ist von einem Wachstum 2023 ausgegangen worden.
- B6 Über die Gewinnverwendung (mögliche Rückerstattung an Gemeinden) wird beim Rechnungsabschluss entschieden.

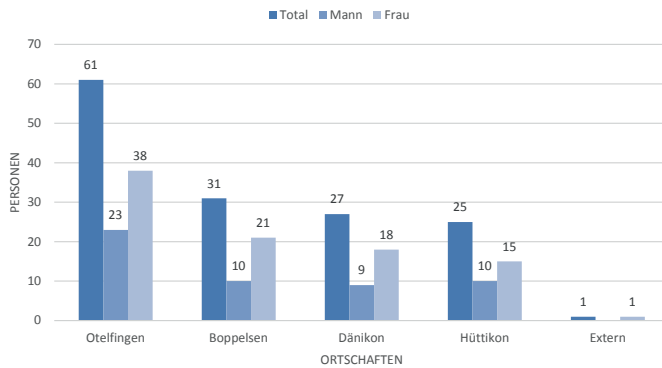
Bilanz

		Re 2022	Re 2021
1	Aktiven	604'254.46	594'544.43
10	Umlaufvermögen	598'780.36	586'212.28
	100 Flüssige Mittel	463'215.81	490'682.88
	110 Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	129'885.10	89'084.85
	130 Aktive Rechnungsabgrenzungen	5'679.45	6'444.55
14	Anlagevermögen	5'474.10	8'332.15
	150 Mobile Sachanlagen	5'474.10	8'332.15
2	Passiven	589'607.83	591'045.20
20	Kurzfristiges Fremdkapital	66'802.65	71'754.95
	200 Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	146.60	0.00
	230 Passive Rechnungsabgrenzungen	66'656.05	71'754.95
24	Langfristiges Fremdkapital	157'125.70	157'110.00
	270 Fondskapital	157'125.70	157'110.00
	28 Eigenkapital	365'679.48	362'180.25
	280 Vereinskapital	365'679.48	362'180.25
Gewinn		14'646.63	3'499.23
	Vermögen 31.12.2021	365'679.48	
	Vermögen 31.12.2022	380'326.11	
	Vermögenszunahme	14'646.63	

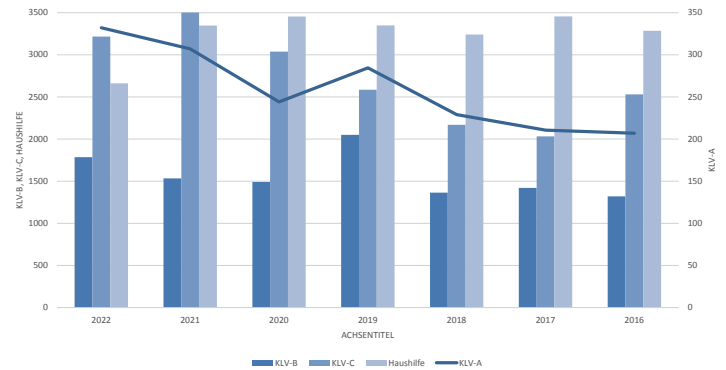
Leistungsstunden pro Gemeinde

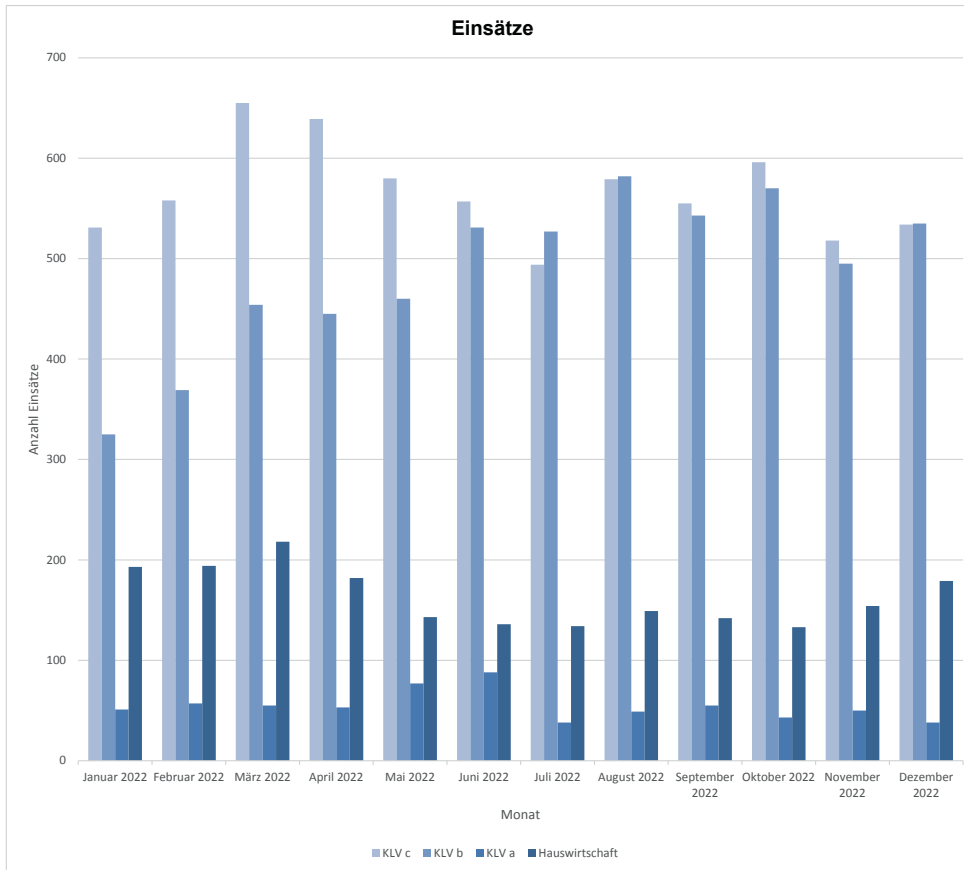


Leistungsbeziehe pro Gemeinde



Pflegeleistungen





Personal

Zentrumsleiterin

Tschirren Silvia

Pflegefachfrauen

Deubelbeiss Sabrina

Gut Barbara

Mayer Sandra

Schmid Gabi

Schmid Nicole

Tschirren Emanuela

Vonesch Cornelia

Lernende FaGe

Idemudia Samara (seit 1.8.2022)

Pereira Rubi (bis 31.7.2022)

Pflegshelferin SRK

Schmed Winarti

Tomar Yildiz

Hauswirtschaft

Banu Monika

Eicher Ruth

Fiechter Verena

Halat Ursula

Treichler Anita

Vonrüti Zita



*Neue Pflegefachfrau:
Sandra Mayer*

Vorstand

- Blickenstorfer Elisabeth, Otelfingen, Präsidentin/Kassierin
- Arnold Mirella, Hüttikon, Aktuarin
- Landolt Andrea, Hüttikon
- Strub Antoinette, Otelfingen
- Wünsche Milena, Boppelsen

Revisoren

- Bräm Heinz, Otelfingen
- Hänggi Barbara, Boppelsen

Pflegeteam

v.l. Silvia Tschirren, Yildiz Tomar, Winarti Schmed, Sabrina Deubelbeiss, Barbara Gut, Cornelia Vonesch, Emanuela Tschirren, Rubi Pereira, Gabi Schmid, Nicole Schmid (es fehlen Sandra Mayer und Samara Idemudia)



Impressionen aus dem Vereinsjahr



Dienstleistungen – Tarife 2023 **Pflegetaxen pro Stunde**

- Pflegeleistungen (Behandlungspflege / Grundpflege)
- Hauswirtschaftliche Leistungen
- Rotkreuzfahrtdienst
- Vermietung Krankenmobilen
- Blutdruckmessen

Blutdruckmessen

Es besteht die Möglichkeit, sich den Blutdruck während den Öffnungszeiten oder nach telefonischer Vereinbarung im Spitexzentrum in Otelfingen messen zu lassen.

Pflegeleistungen

Abklärung und Beratung	Fr.	76.90
Untersuchung, Behandlung	Fr.	63.00
Grundpflege	Fr.	52.60

Die Tarife für die Pflegeleistungen basieren auf Pauschalen der obligatorischen Krankenversicherung. Kundinnen und Kunden bezahlen den Selbstbehalt und die Franchise sowie gemäss Pflegegesetz des Kantons Zürich eine Patientenbeteiligung von Fr. 7.65 pro Tag.

Hauswirtschaftliche Leistungen

Mitglieder	Fr.	29.00 / Stunde
Nichtmitglieder	Fr.	35.00 / Stunde

Hauswirtschaftliche Leistungen sind keine Pflichtleistungen aus der Grundversicherung, Rückerstattungen erfolgen nur durch eine abgeschlossene Zusatzversicherung und müssen ärztlich bestätigt werden.

Kontaktadresse

Spitexzentrum

Friedhofweg 4, 8112 Otelfingen,

Tel. 044 844 22 36

Fax 044 844 25 83

spitexotelfingen@swissonline.ch

www.spitexotelfingen.ch

Öffnungszeiten

Montag – Freitag

16.00 – 17.00 Uhr

PC-Konto

CH76 0900 0000 1908 0000 9

